

La indústria del manga al Japó i de les revistes a la Xina

Sessió 11 | 11 abril 2011

La sessió d'avui

- Consideracions sobre el primer exercici
- Repassem l'actualitat
- La indústria del manga
 - Situació actual
 - Exercici pràctic
- La indústria de les revistes a la Xina
 - Claus en la creació d'una 'Xina moderna'
 - Repàs de la lectura
- Final de la Part I

Consideracions sobre el primer exercici

- És molt important que citeu sempre les fonts que us serveixen per escriure qualsevol text acadèmic.
- Tingueu sempre en compte quin mitjà és el que publica cada informació.
- No oblideu que en el procés d'avaluació continuada hi ha dues fitxes de lectura!

区域卫星导航系统基本建成 “北斗”来了

【本报北京14日专电】北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

【热点解读】

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成，北斗区域卫星导航系统基本建成...

行业反“潜”需要攻坚战

【本报北京14日专电】随着全球卫星导航系统竞争的加剧，我国北斗卫星导航系统面临着严峻的挑战。行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战，行业反“潜”需要攻坚战...

纽带

【本报北京14日专电】随着全球卫星导航系统竞争的加剧，我国北斗卫星导航系统面临着严峻的挑战。纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带，纽带...

纽带

Kizuna - 情誼紐帶

Thank you for the Kizuna.

(谢谢你们给予的情誼紐帶)

我国遭受史无前例的大震灾已经过去了一个月。众多宝贵生命逝去，更有15万余人不得不迁居避难所。

在被地震后的海啸侵袭一空的地带，曾经没有水、没有电、也没有食物，甚至于联络中断。此时海外朋友们的援救，给了我们莫大的勇气。

一碗热汤、一条毛毯，给处于寒冷中的身心颤抖了一份温暖，没敢从身力地在街道的瓦砾堆中找寻同胞。医疗队忘我地为受伤的身心提供治疗。

时至今日，我们还不断收到世界各方无数的援助和捐赠。全世界朋友们给予的情誼紐带，使我们大受鼓舞。对于予以大力支援的所有国家和地区，还有那，我要由衷地说一声：谢谢！

重建工作业已拉开序幕。针对福岛第一核电站的情况，我们仍在全力以赴使其稳定下来。

日本必须重生，复兴，更加繁荣昌盛，依靠国民的魄力与国际社会的协助，一应俱全实现。同时转告世界各方人士的真摰情谊。

为了这一天的到来，我们万众一心，投身重建。把对朋友们的衷心感谢化作幸福，再次说一声谢谢！

菅直人
日本国内紧急事态大臣

A Friend Is Need Is A Friend Indeed. (谢谢你们真情)

纽带

Kizuna - 情誼紐帶

Thank you for the Kizuna.

(谢谢你们给予的情誼紐帶)

我国遭受史无前例的大震灾已经过去了一个月。众多宝贵生命逝去，更有15万余人不得不迁居避难所。

在被地震后的海啸侵袭一空的地带，曾经没有水、没有电、也没有食物，甚至于联络中断。此时海外朋友们的援救，给了我们莫大的勇气。

一碗热汤、一条毛毯，给处于寒冷中的身心颤抖了一份温暖，没敢从身力地在街道的瓦砾堆中找寻同胞。医疗队忘我地为受伤的身心提供治疗。

时至今日，我们还不断收到世界各方无数的援助和捐赠。全世界朋友们给予的情誼紐带，使我们大受鼓舞。对于予以大力支援的所有国家和地区，还有那，我要由衷地说一声：谢谢！

重建工作业已拉开序幕。针对福岛第一核电站的情况，我们仍在全力以赴使其稳定下来。

日本必须重生，复兴，更加繁荣昌盛，依靠国民的魄力与国际社会的协助，一应俱全实现。同时转告世界各方人士的真摰情谊。

为了这一天的到来，我们万众一心，投身重建。把对朋友们的衷心感谢化作幸福，再次说一声谢谢！

菅直人
日本国内紧急事态大臣

A Friend Is Need Is A Friend Indeed. (谢谢你们真情)

阳光媒体 非常新闻

2011年4月 11日 星期一 第1822号

晶报 DAILY SUNSHINE

北斗卫星 老八升空 标志着北斗区域导航基本系统建成 (A14)

8万治安高危人员离深

大运安保进入全面冲刺阶段,警方今日启动严管严治严打十大行动 (A06)

特大投毒案 3婴幼儿死亡

事发甘肃平凉,共39人中毒,嫌犯已抓获 (A13)

四川泸霍县 5.3级地震

距第七届文博会开幕还有 32天

4月6日,震后第一时间,中国地震台网中心第一时间发布消息,四川泸霍县发生5.3级地震,震源深度10公里。震中位于泸霍县境内,震中附近人口较为密集,震害损失较大。目前,震区通信、电力、交通、供水、供气等基础设施基本完好,无人员伤亡和重大财产损失。震后,当地政府和有关部门已启动应急预案,全面开展抗震救灾工作。

中国平安 PINGAN 电话车险 私家车险 商业险 省钱省心省事 4008-000-000 现在拨打 4008-000-000 免费升级成金牌服务

送 豪车大惊喜 一次赔付 免费平安电话车险

平安电话车险 400万 车主的选择

全国询价热线: 4008-000-000

车型: 2043元, 2328元, 1789元, 1528元

服务热线: 83515151 83525252

地址: 深圳市福田区福安路100号1001室

晶报

Jīng bào

Sunshine Daily

www.dailys.com



Ai Weiwei

艾未未



- Tancat durant un mes
 - “Falsa informació” (失实 – *shīshí*)
 - “Violació en la informació pública” (违反宣传纪律 – *wéifǎn xuānchuán jìlǜ*)



WAS 18?

TO PLAY THE BASS WITH NANA?

HE WAS WORRIED THAT HE'D BE REJECTED IF HE REVEALED HIS REAL AGE.

NANA QUESTIONED HIM A LOT, UNTIL HE CONFESSED. HE'S ACTUALLY 15....



HE DIDN'T TELL US ALL OF THE DETAILS.

HM.

ACTUALLY, I DON'T KNOW...

HE DIDN'T TAKE ANY ENTRANCE EXAMS?

WHAT?

EVEN THOUGH IT DOESN'T SEEM LIKE HE WANTS TO ATTEND HIGH SCHOOL.

ANYWAY, HE HAS FOUR MONTHS LEFT BEFORE HIGH SCHOOL.

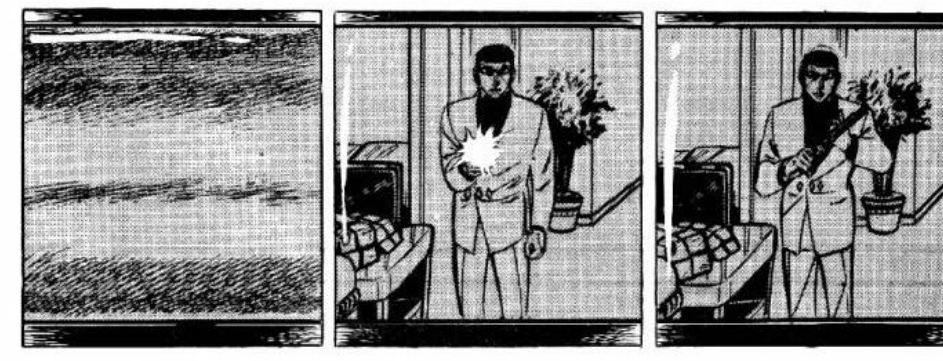
THIS SMELLS FISHY....

YEAH



HE'S FOUND THE REMOTE CONTROL CAMERA WE SET UP!

D-DAMN!

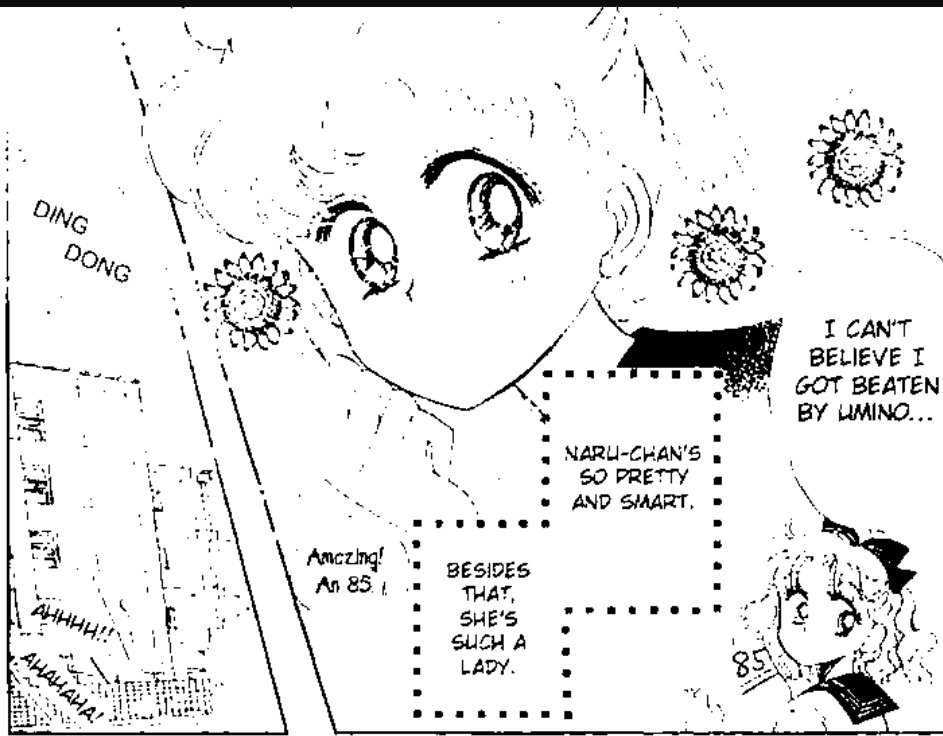


...HE WON'T TELL ME WHO DID THIS! HE JUST KEEPS SAYING THAT WE NEED TO LEAVE THE ISLAND...

HOW DID YOU GET THOSE WOUNDS!? WHO DID THIS TO YOU??

HACHI!! SO IT IS YOU!!!

WAAH-HHH~!!! HE JUMPED DOWN~!!!



DING DONG

I CAN'T BELIEVE I GOT BEATEN BY UMINO...

NARU-CHAN'S SO PRETTY AND SMART.

BESIDES THAT, SHE'S SUCH A LADY.

Amazing! An 85!

85!

La indústria del manga al Japó

Japonès i mitjans de comunicació



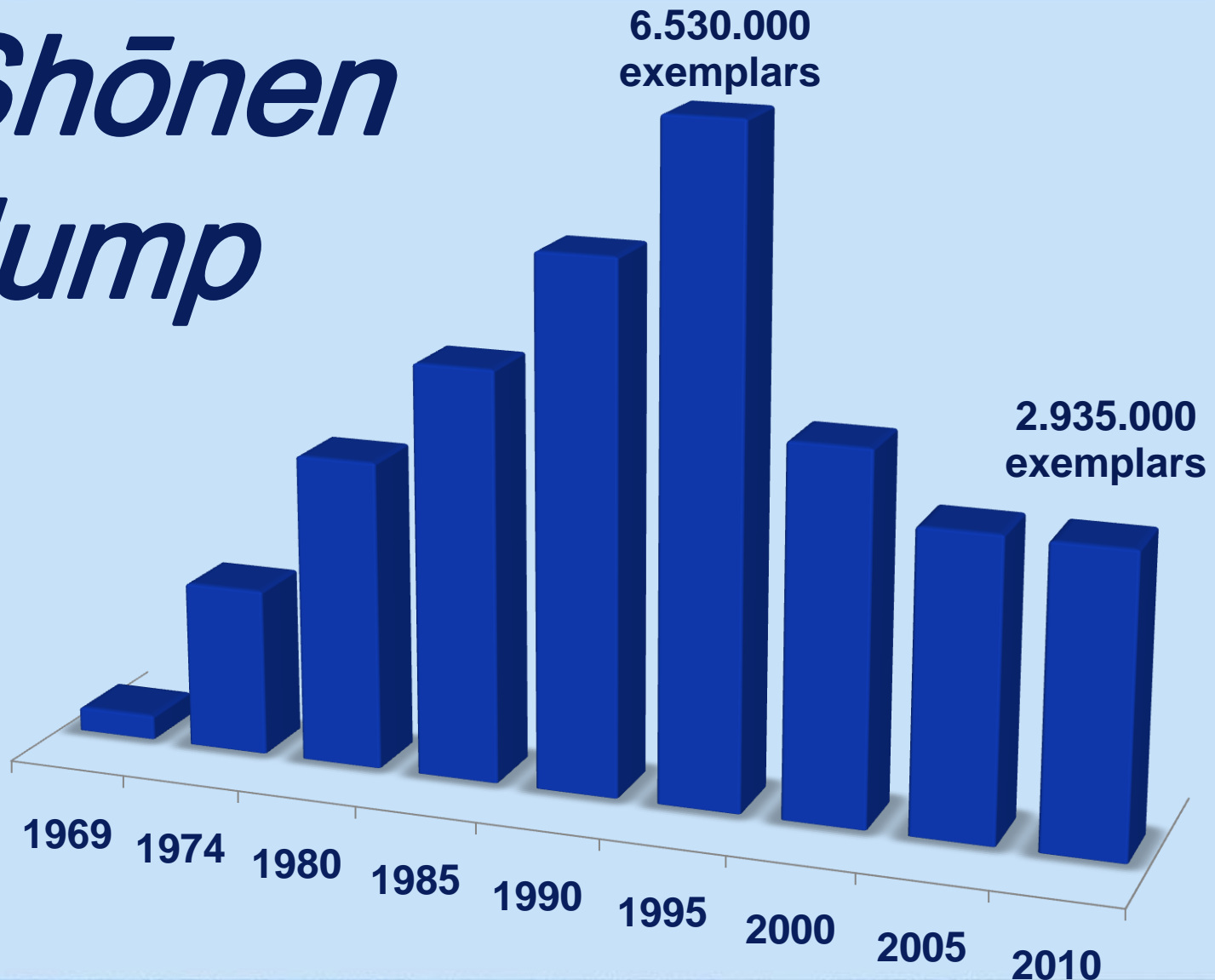
El cicle de publicació de manga

- Mangashi (*manga zasshi* – 漫画雑誌)
 - Revistes setmanals amb més de 300 pàgines i amb múltiples capítols de diferents sèries
 - Es venen per milions i tenen públics molt determinats
- Tankōbon (単行本)
 - Format ‘recopilatori’ en què es publiquen la majoria de manga fora del Japó
 - Només els títols de més èxit fan el salt de la revista al llibre tancat

Estat de la indústria actualment

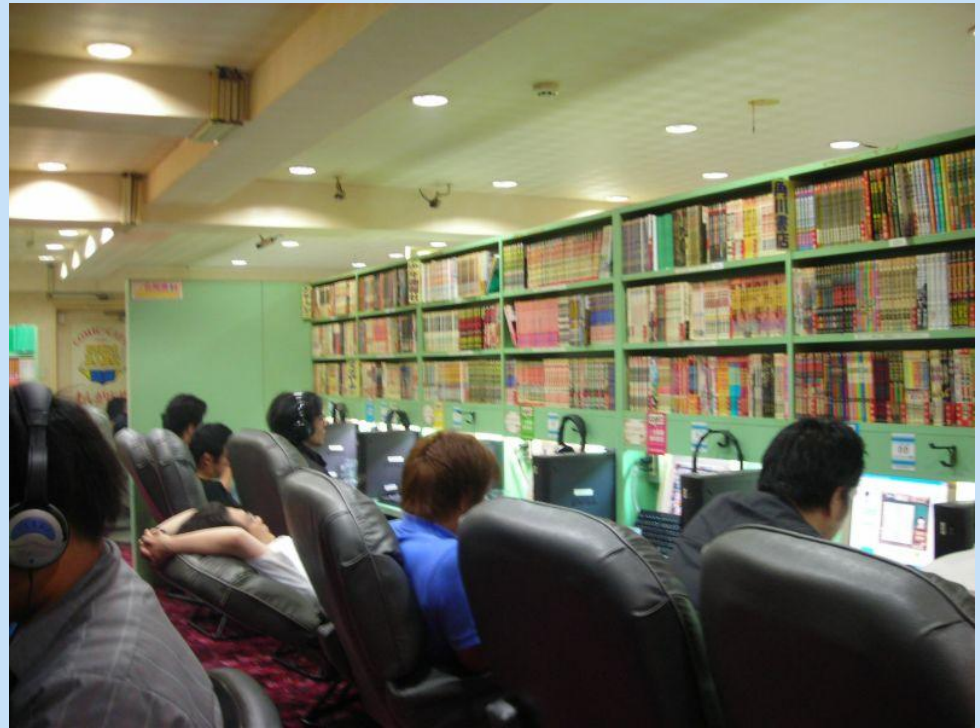
Japonès i mitjans de comunicació

Shōnen Jump



Causes del declivi en vendes

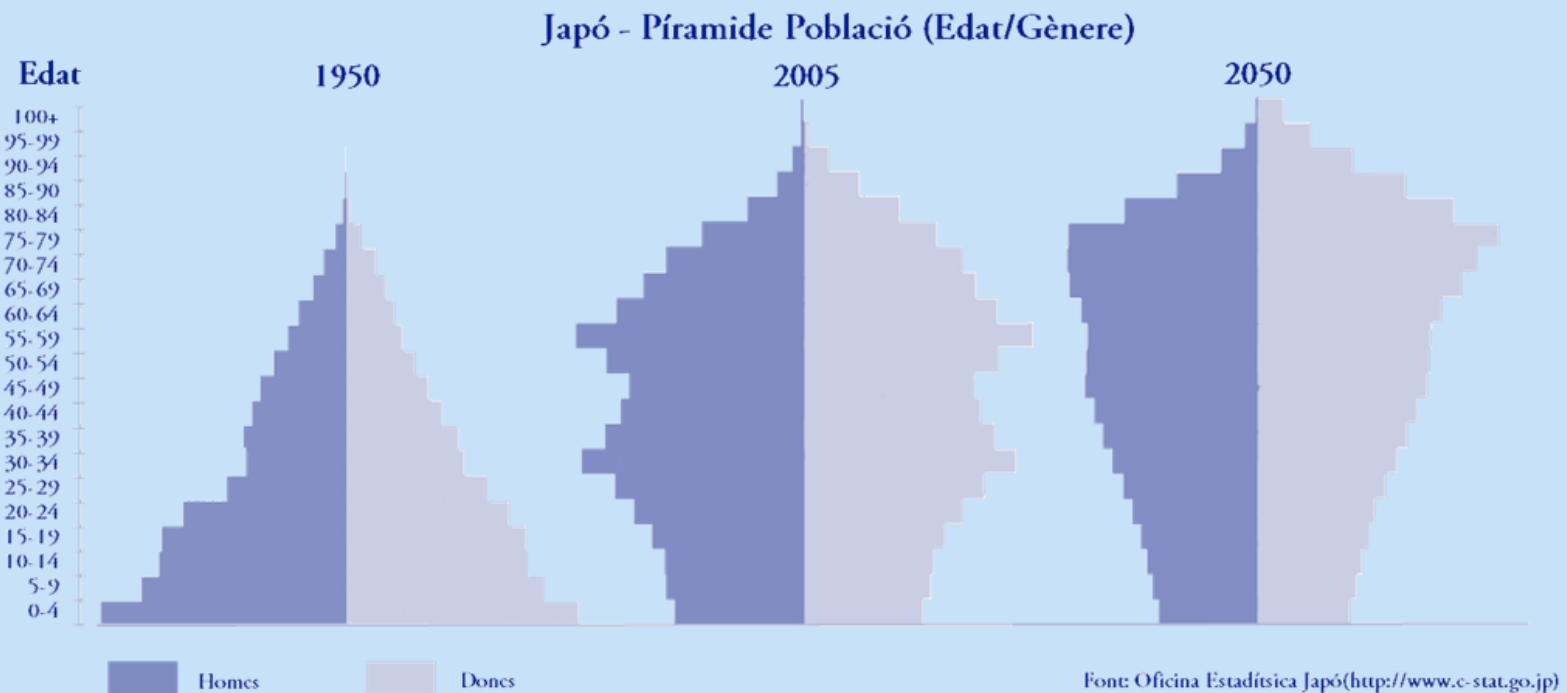
- L'aparició dels *manga kissa* (漫画喫茶), és a dir espais per al consum massiu de còmic amb 'tarifa plana'



Font: <http://japan2k6.info/blog/wp-content/uploads/2006/08/DSCN1422.JPG>

Causes del declivi en vendes

- La reducció de la població jove, que és la principal consumidora de manga al Japó



Causes del declivi en vendes

- El canvi en els hàbits de consum dels joves
 - Hi ha un notori descens en els índexs de lectura de la gent jove
 - Els estudis d'opinió diuen que els joves no 'troben interès' en la temàtica del manga actual
- La crisi econòmica ha fet baixar el poder adquisitiu i, per tant, també les vendes

Perspectives de futur del sector

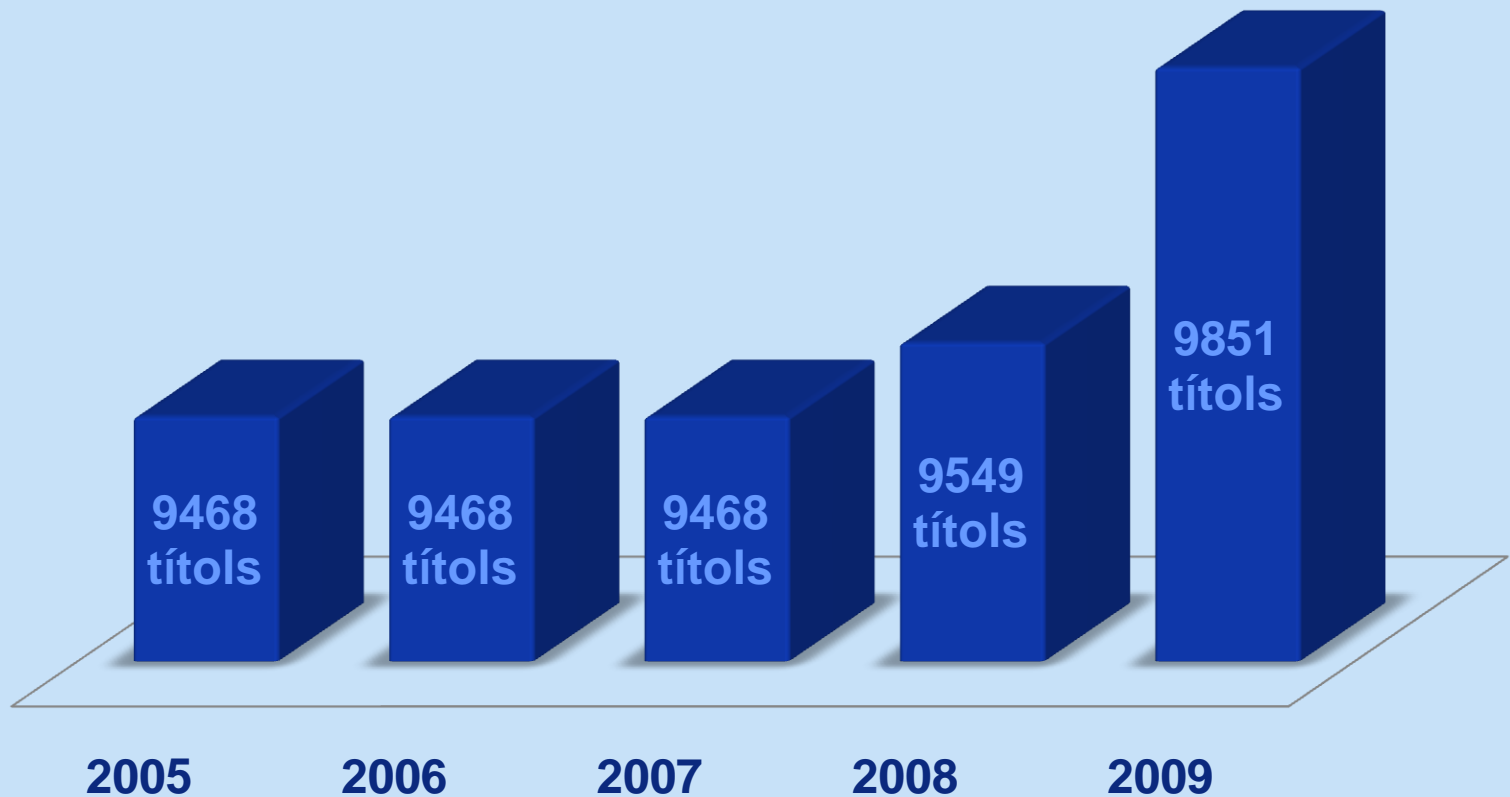
- El creixement, encara modest, del manga encaminat al telèfon mòbil. És el *keitai manga* (ケータイまんが)
- La recerca de nous públics fora del Japó, principalment a Europa i als Estats Units
 - Hi ha concursos destinats, exclusivament a *mangaka* no japonesos
 - El nombre de nous títols a Espanya ha crescut des del 2003 al 2008

El boom de les revistes

- A partir de la dècada dels noranta creix de forma dramàtica el número de revistes a la Xina
 - Revistes d'informació general
 - Revistes d'informació econòmica
 - Revistes 'd'estil de vida'
- A diferència del sector de la informació diària, en les revistes 'd'estil de vida' hi ha molta presència d'empreses no xineses

El boom de les revistes

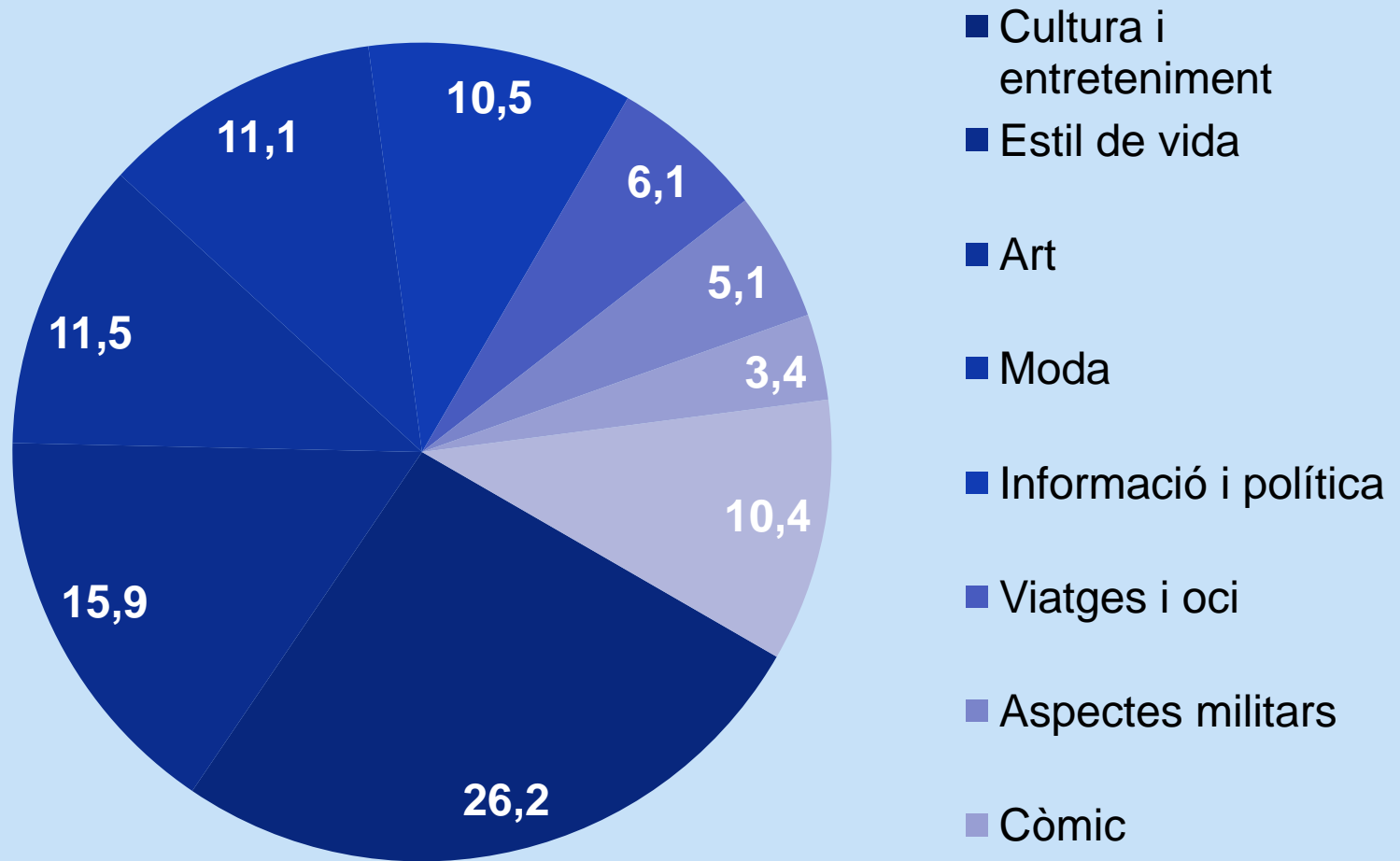
Nombre total de capçaleres de revistes
publicades a la Xina 2005-2009



Font: <http://www.gapp.gov.cn>

El boom de les revistes

Total de lectors en funció del tipus de revistes



Font: Chinese Institute of Publishing Science - 2007

El boom de les revistes

- De tots els sectors (esports, lleure, tecnologia, moda...) el que té més camí recorregut és la **moda**
 - Hi ha revistes 100% locals
 - Hi ha revistes amb participació compartida
- Són els productes 'més rentables' i acaparen **1/3** dels ingressos totals en publicitat

El boom de les revistes

- Les revistes de moda suposen la menor de les ‘amenaces’ per al govern xinès
 - No tenen continguts polítics
 - Com l’esport serveixen de ‘distracció’ de les masses
- Hi ha una recomposició de l’estètica a la Xina que s’allunya dels cànons xinesos ‘tradicionals’

Les revistes masculines

Japonès i mitjans de comunicació



时尚先生
Shíshàng xiānshēng
Esquire

Les revistes masculines

Japonès i mitjans de comunicació



魅力先生

Mèilì xiānshēng

Men's Style

Les revistes femenines

Japonès i mitjans de comunicació



El boom de les revistes

- Els mitjans de comunicació de masses xinesos contribueixen en el procés de **construcció de la identitat urbana**
 - La nova classe mitjana, essencialment jove i urbana, s'emmiralla en els personatges de les revistes
- La moda, entesa com a element de diferenciació i *status* és una vida d'escapament molt popular

El boom de les revistes

Japonès i mitjans de comunicació



Brother Sharp a
Ningbo

犀利哥 (*xīlì gē*)

El boom de les revistes

Japonès i mitjans de comunicació



El boom de les revistes



Font: <http://english.people.com.cn/90001/90783/91300/6914411.html>

Propera sessió

- Dimecres 13 març 2011
 - Conferència de Manel Ollé a la **Biblioteca Joan Oliver** a Sant Antoni. C. Comte Borrell 44-46 (08015) BCN
 - Alternativa a qui no hi pugui anar
 - www.casaasia.cat/actividad/detalle/?id=13764
 - Compto amb els vostres comentaris al blog després de la xerrada